Sábado 1°. de Setiembre de 1888 MONTEVIDEO Año IX Núm. 2,358

EL SIGLO

IMPRENTA: CALLE 25 DE MAYO, 58 | EDICION DE LA TARDE | ADMINISTRADOR: JULIAN ALVAREZ SUSVIELA

EL SIGLO

A quien madruga Dios lo ayuda

La Nacion conviene con nosotros en que hay muchos mozos mas *chiflados* que los viejos; y explica sus ideas sobre *chifladuras ó chiflamientos* en términos que demuestran que está en perfecta posesion del asunto de que trata.

Confirma despues la verdad de lo que digimos sobre el envio de los mensajes del Ejecutivo á la Asamblea General. De las explicaciones del colega resulta que segun digimos no se han publicado esos mensajes, y que toda nuestra culpa consiste en haber pasado por alto dos ó tres líneas del extracto de la sesion de la Cámara de Representantes, en que se daba cuenta de haber sido presentados los mensajes, pero no de los términos en que estaban concebidos.

Vamos ahora á lo mas esencial del artículo de *La Nacion*, que es el párrafo siguiente: «*Si el Telégrafo Marítimo*, *El Siglo* y demás diarios sesudos, templados y conciliadores hubieran discurrido con el debido acierto y con mas imparcialidad, no inculparian hoy al Gobierno por ese atraso en los pagos, pues se explicarian perfectamente la razon del atraso que censuran, en el retraso que necesariamente sufre de dos meses (que son los mismos que se deben) la recaudacion de los impuestos, que no se ha hecho á su debido tiempo, por la falta de sancion en la ley de presupuestos que estaba sometida á la deliberacion de las Cámaras.»

Está bien. ¿Pero de qué dimana ese retraso en la sancion del presupuesto y de las leyes de recursos? ¿No tendrá ninguna parte de culpa el Gobierno en que esas leyes no hayan sido aun sancionadas?

La verdad es que el Ejecutivo ha procedido en este punto, como si las Cámaras no tuvieran el derecho y el deber de estudiar detenidamente la situacion económica del país y marcar despues de ese estudio las cantidades que deben gastarse en el servicio del Estado y las que deben pagar los contribuyentes para sufragar aquellos gastos.

Cuando los Poderes Públicos acordaron alterar el ejercicio económico del año, determinando que dicho ejercicio comenzase en 1.° de Julio y terminase el 30 de Junio siguiente, el objeto principal que se propusieron fué que el Gobierno, presentando el presupuesto muy poco despues de la reunion de las Cámaras. De esta manera se creyó que estas tendrian tiempo más que suficiente para desempeñar su cometido.—La experiencia habia demostrado que todos los años faltaba tiempo para aquel estudio; y no debe extrañarse por tanto que en el presente año el Cuerpo Legislativo esperase que hubiera podido examinar á fondo las diversas cuestiones económicas y administrativas que se enlazan con el presupuesto y con la recaudacion de los impuestos.

Si el Ejecutivo anduvo remiso en presentar esos proyectos de ley la culpa no es de las Cámaras; y la prueba de que el Gobierno procedió con ligereza está en las modificaciones que ha sufrido su actitud.—Primero envió un proyecto de presupuesto en el que se hacian alteraciones notables respecto del anterior: poco despues comprendió que faltaria el tiempo para hacerlo discutir y sancionar con la brevedad que lo adelantado del tiempo requeria, y propuso que rigiesen tanto el presupuesto de gastos del año anterior. Por último parece que ha vuelto á remitir otro proyecto en que se proponen reformas concretas de mayor ó menor importancia.—¿Quién tiene la culpa, volvemos á preguntar, de que los impuestos no se hayan podido cobrar en tiempo oportuno, para que no se retrasase el pago de las obligaciones corrientes?

«A quien madruga Dios le ayuda», dice el refran castellano. El Gobierno léjos de madrugar, ha andado un poco negligente y no es extraño por tanto que sufra la pena de su negligencia.—Lo sensible es que la sufran tambien las clases dependientes del Tesoro Público y el crédito del pais, que—piense lo que quiera *La Nacion*—se resiente por la irregularidad en atender á dichas obligaciones, creándose con este motivo la atmósfera de recelo y desconfianza que ha trascendido hasta aquellos diarios menos propensos á exageraciones y mas dispuestos á creer en la regeneracion de este país, mediante una evolucion pacífica y ordenada.

COMPAÑÍA NACIONAL DE

Crédito y Obras Públicas

Por acuerdo del Sindicato concesionario de esta Compañía, se avisa al público que desde hoy á las horas acostumbradas de oficina (10 a. m. á 4 p. m.) comenzará la entrega de los títulos provisorios de las acciones.

Montevideo, 21 de Agosto de 1888.

2186-st.7

HECHOS Y RUMORES

Queja—Dice un colega de Melo (Cerro-Largo):—El señor don Julio von Cammre Lichtenfels, súbdito aleman y vecino de la 8.ª seccion de este departamento, se ha dirigido á su cónsul exponiéndole ser objeto de amenazas por parte del vigilante 1.° don Avelino Garcia.

El Gobierno ha pedido informes al respecto á la Jefatura, y ésta ordenará la instruccion de un sumario para la averiguacion de los hechos denunciados.

Experiencias—Leemos en una revista científica,—y agregamos que aquí, en Montevideo, existe el reciente ejemplo de incendio por el contacto casual de alambres del alumbrado eléctrico con los postes telefónicos situados en el Banco Nacional.

«Si la venerable metáfora del *tonel de las Danaidas* estuviese menos momificada, seria ocasion de emplearla ahora ó nunca con la cuestion del alumbrado por la electricidad. Y, en efecto, ¿no nos acaban de salir con que, si el gas es muy peligroso como causa de incendios, pasa tres cuartos de lo mismo con las lámparas de incandescencia? Volvamos, pues, á comenzar, y continuemos la estéril obra de echar agua al desfondado tonel de la mejor manera de iluminar los teatros.

El atleta que acaba de echar por tierra la pretendida ventaja de la luz eléctrica sobre el gas en materia de seguridad, ha sido M. Mascart, director del Laboratorio Central de Electricidad de Paris. Los experimentos han sido hechos con lámparas de los tipos Edison, Swan, y Woodhouse, arreglados para cien volts, por mas que se hizo llegar la fuerza electromotriz hasta ciento cinco volts. Hé aquí ahora algunos de los resultados obtenidos.

Colocada una lámpara de Woodhouse, de 16 bujías, sobre cuatro capas de uata, dos blancas y dos negras (éstas tocando inmediatamente con la lámpara), vióse al cabo de algunos minutos humear la uata; á las 9, carbonizóse sin incandescencia; á los 25' la masa entera estaba carbonizada é impregnada de productos de destilacion en un radio de 10 centímetros alrededor de la lámpara. A los 35' la uata ardia y la madera estaba... ¿Cómo quieren ustedes que estuviesen sino socarrada?

Lámpara Edison de 100 bujías, colocada sobre una capa de uata negra. Carbonizacion de ésta á los 7'

Lámpara Edison de 16 bujías, vestida de uata negra sujeta con bramante. A los 2' la uata humea. A los 2'5" la lámpara explota y la uata se inflama.

Lámpara Edison de 100 bujías, vestida de tarlatana azul. Suspendida verticalmente en el aire, no se observa efecto apreciable al cabo de 3'.

La misma colocada horizontalmente sobre una mesa. Al cabo de 4' la tarlatana queda carbonizada, pero únicamente en el punto en que la lámpara toca con la mesa. La madera en este punto tambien queda carbonizada.

Lámpara Sumbean de 300 bujías, recubierta con un lienzo de decoracion pintada. Al cabo de 1' la tela comienza á humear. 5' despues, la lámpara explota y la tela se inflama.

Lámpara Woodhouse de 50 bujías, aplicada contra una decoracion vertical. Nada al cabo de 8'.

Id. colocada entre dos decoraciones verticales, tocándose por arriba. Nada, al cabo de 25'.

Lámpara Edison de 10 bujías, apoyada contra una decoracion y suspendida libremente. Nada al cabo de 12'.

Lámpara Edison de 100 bujías, colocada sobre una tabla de madera y recubierta con un lienzo de decoracion sin pintar. A las 2' la tela humea y se carboniza. A los 3' la tela queda perforada y la madera se carboniza ligeramente.

Lámpara Edison de 100 bujías, colocada en un pliegue vertical de una decoracion. Al cabo de 5' la decoracion se carboniza, esparciendo humo; y á los 7' entra en incandescencia.

Lámpara Edison de 100 bujías, no recubierta, puesta sobre una tela pintada. A las 5' la tela queda perforada y entra en ignacion.

Lámpara Swan de 50 bujías, colocada en iguales condiciones. A los 21' la tela aparece algo ennegrecida.

Lámpara Swan de 50 bujías, colocada en un pliegue de decoracion puesto sobre una mesa. A los 23' la tela aparece ligeramente chamuscada y la madera ennegrecida.

Lámpara Edison de 16 bujías, rodeada de uata negra é inmediatamente rota dando con un madero en los bordes. La uata permanece intacta.

Tales son los hechos que cualquiera puede comprobar. Y ahora saque cada cual las consecuencias».

Buques entrados—Dia 1.° de Setiembre: De Buenos Aires, vapor inglés *Oackdale*, á Wilkensons; vapor italiano *Roma*, á Piaggio; de Cardiff, barca inglesa *Sepreans*, á la órden; de Charleston, barca italiana *Giussepina*, á la órden.

Seguros contra incendio—Extracto de la memoria de la «North British and Mercantile Insurance Company», presentada á los accionistas en la asamblea general que se efectuó el 27 de Abril de 1888:

DEPARTAMENTO DE INCENDIO

Los premios recibidos durante el año de 1887 ascendieron á .	$	7:272.952
Rebajando los re-aseguros . .	»	1:323.320
Los premios líquidos importaron	$	5:949.932
Durante el año de 1886 los premios recibidos ascendieron á.	$	6:977.173
Rebajando los re-aseguros . .	»	1:263.523
	$	5:713.650

Las pérdidas resultantes de incendios durante el año indican un total de $ 3:335.104 cuya cantidad incluye todas las pérdidas actualmente verificadas y satisfechas, y un presupuesto completo de todos los reclamos presentados hasta 31 de Diciembre de 1887.

Han apartado los administradores, como de costumbre, una tercera parte de los premios de incendio percibidos durante el año próximo pasado, importando la suma de $ 1:983.210, para servir de prevencion contra las obligaciones sobre las pólizas de incendio correspondientes á 1887, que aún no se han terminado.

En esta capital es agente de la mencionada Compañia el señor N. Goddard, calle Solis número 53 (altos).

Reminiscencias

¡Allí estaba!... Tendida en la caja,
los ojos abiertos,
y tenia en sus manos de nieve
un Cristo de hierro.
Dos blandones la sombra ahuyentaban
del triste aposento;
blancas flores de aromas purísimas
en ella esparcieron;
y las luces, quebrando en las flores
sus rayos de fuego,
¡semejaban pupilas del ángel
que vela á los muertos!

—

Sonó al fin de la triste campana
los lúgubres ecos,
¡y cayó sobre el cuerpo la tapa,
con ruido siniestro!
Y al sacarla á la calle la gente
que vino á su entierro,
¡parecióme que el alma que guardo,
calmando mis penas, seguia al cortejo!

—

¡Despues, despues nada!
Un año de duelo,
muchas lágrimas siempre en los ojos,
¡y dentro del alma tan triste recuerdo!
Una cruz imponente, de piedra,
en un cementerio.
¡Y en la cruz los dos nombres grabados
que borran mis besos!

J. Adán Berned.

La Sacarina—Casi todas las revistas científicas que se han ocupado del descubrimiento de esta sustancia, han tratado de dar á conocer la propiedad más principal y característica que presenta, la de poseer un poder dulcificante tan extraordinario, que es mayor trescientas veces que el del azúcar de caña.

Como la mayor parte de los descubrimientos hechos en el extenso campo de la Química orgánica, el de la sacarina puede decirse que se debe tambien á un accidente puramente casual. El Doctor Fahlberg, químico aleman á quien estaba reservada la gloria de este descubrimiento, haciendo investigaciones para encontrar nuevos derivados del carbon de piedra, halló en sus estudios sobre los sulphamides de Toluol, la presencia de una sustancia para él desconocida y tan interesante dulce que, por este sólo hecho la llamó desde luego *Sacarina*. De este momento parten las investigaciones del Doctor Fahlberg sobre la sacarina, y no hemos de seguir aquí las distintas y múltiples operaciones de laboratorio, que por espacio de ocho años consecutivos tuvo necesidad de hacer para aislar dicha sustancia.

El elemento principal para la obtencion de la sacarina, la primera materia que pudiéramos llamar, es el tolueno, producto que se obtiene en cantidades considerables en la fabricacion del gas alumbrado.

La sacarina obtenida es un polvo blanco y amorfo, y de carácter distintamente cristalino, si se la examina al microscopio. Es poco soluble en el agua fria, algo más en la caliente y bastante soluble en el alcohol; su solubilidad aumenta extraordinariamente en las disoluciones alcalinas, se funde á 200° y entonces exhala un olor *sui géneris* que ayuda á reconocerla en su análisis. Su exagerado sabor dulce, no se le aprecia en toda su intensidad cuando la sacarina está pura; porque entonces produce una accion tan aguda sobre los nervios de la lengua, que parece embotar la sensibilidad de éstos. Para apreciar bien su sabor dulce, hay necesidad de amortiguar, digámoslo así, su intensidad, asociándola á otra sustancia ó bien haciendo soluciones muy diluidas; tal es su poder dulcificante que, en una solucion compuesta de 70,000 partes de agua y una de sacarina, todavía se percibe distintamente la presencia de esta sustancia. La sacarina es completamente inofensiva para el organismo humano, al menos en las cantidades que hasta ahora se ha suministrado y que no dejan de ser bastante crecidas. Esta buena cualidad, unida á la de ser uno de los antisépticos más poderosos que se conocen, hacen que esté llamada á desempeñar un importante papel en terapéutica.

Un papel no menos importante está llamado á representar la sacarina en una porcion de industrias. En la vinícola, sin duda alguna, una de las más importantes de ese país, su empleo ha de ser, en nuestra opinion, de un valor inapreciable, desde el momento en que pequeñas cantidades de sacarina bastan para impedir la descomposicion aun de aquellas sustancias que por su modo de ser están más predispuestas á descomponerse por la fermentacion. Sobre este punto se han hecho repetidas experiencias, y siempre con resultados seguros. Es de suponer, pues, que cuando los cosecheros se enteren de que la sacarina es completamente inofensiva y que puede evitar la fermentacion de los vinos indefinidamente, sin perjudicarlos tampoco en nada el sabor de los mismos, harán uso de esta sustancia á fin de contener la fermentacion y desecharán el método inseguro que para este objeto vienen siguiendo de los encabezamientos con el alcohol y que tanto perjudica en el extranjero á nuestros vinos.

Cuanto acabamos de decir, es igualmente aplicable á la fabricacion de cervezas, sidras, etc. y todas aquellas sustancias que se descompongan fácilmente por la fermentacion. En la preparacion de conservas, y sobre todo, en las fabricadas con frutos que tan fácilmente se descomponen por la fermentacion, puede hacerse uso tambien de la sustancia que nos ocupa con excelentes resultados. Los almíbares preparados con glucosa y sacarina, 1,000 partes de la primera por una ó dos de la segunda, no fermentan jamás y tienen á la vez la ventaja de que admiten la fruta entera sin hervirla previamente, permitiendo por tanto, que ésta se conserve con todo su gusto y aroma.

El descubrimiento de la sacarina ha alarmado como era natural á los productores de azúcares, pues por más que tal sustancia no pueda sustituir en muchos casos en la azúcar, ven ó sospechan por lo ménos, que ha de ser un terrible competidor, no solo en los usos industriales el azúcar puede ser sustituido con ventaja por la sacarina, sino tambien en el consumo doméstico, como lo prueba el hecho de que el Gobierno aleman no hace mucho, contrató cuatro millones de pastillas de sacarina para que el ejército las use en el té y en el café como similar del azúcar, á causa de la gran economía que esto representa y la comodidad tan grande que presta su empleo por usarse en tan pequeñas cantidades.

EL TRABAJO

(PARÁBOLA)

San Mateo, cap. XII v. y II

Varios pobres ancianos,
por el hambre afligidos,
los campos trabajaban
en un dia festivo;
y algunos holgazanes,
que fueron á aquel sitio
para pasar el dia
tal vez en algun vicio,
—Ancianos,—les dijeron;—
pronto habreis el castigo
por trabajar en dias
que el descanso es prescrito.
—Nosotros,—dijo uno,—
de hambre nos morimos,
y el trabajo que hacemos
es por Dios bendecido.

Santificar la fiesta
no consiste, hijos mios,
en pasarla jugando
ni en rezar de continuo;
que trabajar no daña
cuando hacerlo es preciso.

José C. Bruno,

Mortalidad—Dia 1.°: Rosa Gambeta de Delfino, italiana, 49 años, casada, vicio orgánico cardiaco; Cayetana Brenna, italiana, 48 años, casada, tisis pulmonar; Angela Fazzio de Areglio, italiana, 65 años, casada, hemorragia cerebral; Federico Martinez, oriental, 2 años, bronco pulmonía; José María Baneira, español, 44 años, casado, tisis pulmonar; Clotilde Camaño y Martinez, oriental, 15 meses, meningitis; Marcelino Alfredo Dieu, oriental, 4 meses, viruela; Atilio Lagos Saráchaga, oriental, 3 años, infeccion purulenta.

Villa del Cerro—Josefa Varela, oriental, 17 años, soltera, viruela confluente; Anacleta Peralta, oriental, 40 dias, bronquitis capilar.

La ballena—Esta mañana volvió á verse en nuestra bahia el cetáceo que perseguido dias

atrás por varios vaporcitos para darle caza, desapareció en direccion al Sud.

Hoy hallábase frente al saladero de Apestegui, costa del Cerro, é inmediata á un ponton depósito de pólvora.

Créese que de esta vez la ballena, perdida ya mucha de su fuerza, podrá ser arponeada y echada á tierra sin mayores dificultades.

Parte policial—Dia 1.º: La Comisaria de Molilla remitió á un individuo por ser el autor de un robo hecho en el almacen de don Pedro Harrichorry y otro á don Andrés Reyes.

—La de Ordenes detuvo á un alienado.

—La de la 1.ª remitió á un individuo que se arrojó al mar por el muelle Gounoilhou con intencion de suicidarse.

—La de la 3.ª á un menor que hirió con un cortaplumas al menor Miguel Rey en la calle Canelones y Arapey.

—La de la 4.ª á un menor que ayer en la calle 18 de Julio y Andes, arrebató al lotero Francisco Maturre, los número 5518 y 5819 de la lotería del Hospital de Caridad.

—La de la 5.ª á un individuo ladron conocido.

—La Jefatura Política del Durazno remitió á un alienado.

—La de la 6.ª remitió á un individuo que está acusado de ser el autor de una herida de bala causada á otro dias pasados.

¡Alerta, ciudadanos!—Mañana hará una nueva excursion el infatigable yankee que vende bastones y navajas.

En seguida liará sus petates á fin de dirigirse á la patria de San Martin y Rivadavia.

Compra—El doctor Reus ha comprado el terreno que ocupa el ruinoso Circo San Martin (plaza de Cagancha), á razon de 95 pesos la vara cuadrada.

El Telégrafo Oriental—Ha rebajado la tarifa para los telegramas entre Montevideo y Rocha y vice-versa, á 1 peso por las primeras diez palabras y cincuenta centésimos por cada diez subsiguientes ó fraccion.

Papel moneda—Amortizacion de hoy:

	Oro	Tipo	Papel moneda
J. B. Casteluche.	$ 3,239	$ 109,12	$ 3534.39
Juan Siri . .	» 261	» 110	» 287.10
	$ 3,500		$ 3821.49

Un ciego asesino—En la casa de inquilinato calle Santa Lucía núm. 108 fué asesinada anoche por su esposo Antonia Hernandez.

Hace como 15 dias se separó, por cuestion de celos de su esposo, el ciego Antonio Seibane, con quien tenia cuatro hijos.

Anoche se presentó éste acompañado de uno de sus hijos de 12 años de edad llamado Mariano Seibano, en la habitacion de Antonia. Despues de un cambio de palabras Seibano sacó una cuchilla y la acometió infiriéndole 5 puñaladas en el pecho, una en un brazo, y un hachazo en el brazo derecho.

Ella al sentirse herida disparó para el cuarto de una vecina donde cayó muerta.

Inmediatamente acudió la autoridad deteniendo al ciego Seibano y conduciendo el cadáver de Antonia á la Jefatura despues de ser reconocido por el doctor Felippone quien declaró que tres de las heridas recibidas eran mortales, y que fueron inferidas con tanta fuerza que rompieron cuatro costillas.

A los pocos momentos acudió el Jefe Político, jefes de Serenos y el Juez del Crimen doctor Ballesteros, quien levantó el correspondiente sumario.

Seibane fué llevado á la Jefatura y allí declaró con toda sangre fria que no estaba arrepentido de su crimen.

Hoy será pasado á la Penitenciaria.

El coronel Escayola—Aun permanece aqui con licencia el jefe político de Tacuarembó coronel Escayola.

Desgracia—Ayer se cayó de un andamio en el Barrio Reus, recibiendo graves contusiones, el peon Antonio Adrianine.

Fuego—Anoche, á las 11 y ¼ se produjo un incendio en la carpintería de don Benito Calvo situada en la calle Cerro números 172 y 174.

El fuego se produjo debido á que la esposa de Calvo, llamada Cármen del Riego, se descuidó y dejó caer una vela sobre un monton de estopa.

A los cinco minutos de producirse el fuego acudió el Cuerpo de Bomberos logrando sofocarlo á los pocos momentos.

La casa no estaba asegurada y las pérdidas se avaluan en 400 pesos.

Algunas familias que estaban en un exámen en la Direccion General de I. Pública salieron disparando á la calle, pues el salon se llenó de humo.

Tambien acudieron al lugar del suceso prestando sus servicios, el Jefe de Serenos coronel Sosa, el mayor Monfort 2.º jefe del batallon 1.º de Cazadores y varios oficiales.

De Mercedes—Llegó de ese punto el diputado don Máximo Fleurquin.

Fiesta—El 9 del corriente habrá una velada literario musical en el local del Club Suizo.

Sobreseimiento—El Juez Correccional doctor Platero ha decretado auto de sobreseimiento en la causa de Lorenzo Devoto (a) Chiaro.

Empedrado—Varios vecinos del camino Capurro entre Uruguayana y Agraciada se han presentado á la Junta, solicitando el empedrado que les corresponde.

Fomento urbano—Durante el mes de Agosto pdo., la Direccion de Obras Municipales expidió 133 permisos para edificar, reedificar etc., importando por derechos abonados la suma de $ 1211.54 centésimos.

Biblioteca Nacional—Ha sido aceptada la renuncia de don Enrique Dupuy del puesto de sub-director de la Biblioteca Nacional nombrándose en su reemplazo al oficial 1.º del Archivo don Peuro Rivier y para ocupar esta vacante á don Luis Olivera.

Al fin—Dentro de muy breves dias se dará comienzo á las obras definitivas de arreglo del camino del Buceo, las cuales consistirán en desmontes y terraplenes, conducentes á disminuir las grandes pendientes, empedrado completo y construccion de dos puentes en los arroyuelos que cruzan esa via.

Los planos como se sabe fueron encomendados á la Direccion General de Caminos y estando ya terminados, se llamará á licitacion pública para las referidas obras que serán ejecutadas bajo la vigilancia del inspector municipal señor Montero Paullier.

Direccion de Estado Civil—En esta oficina han ascendido por órden todos sus empleados con motivo de la renuncia del oficial 1.º don Enrique Risso hijo, cuyo puesto será desempeñado por el 2.º señor Barruti.

Altas regiones—El Presidente de la República salió esta mañana para el campo, y de los Ministros de Estado solo concurrieron al despacho oficial los de Justicia y Culto y de Hacienda.

Calma chicha en la Casa de Gobierno.

SECCION COMERCIAL

BOLSA DE COMERCIO

Montevideo, Setiembre 1º.

Primera Hora Oficial—Sociedad Progreso Urbano: 100 acciones, á 57 para fin de mes. *Banco Nacional*: 520 acciones á 147¾ 147½, 147¾ y 147½ al contado y 1500 á 148, 148½, 149 y 149½ para fin de mes. *Banco de España*: 570 acciones á 105, 104½, 104¾ y 103½ al contado; 850 á 104¼, 104½ y 105 para el lúnes y 964 á 105¼, 105, 105¼, 105, 105½, 105¼ y 105 para fin de mes. *Banco Italiano*: 120 acciones á 103½ al contado y 450 á 140¼, 104 y 104½ para fin de mes. *Cédulas Hipotecarias* série A: pesos 11,000 á 81 y 82½ al contado y 78,000 á 83¼, 83½ y 83 para fin de mes.

Liquidacion oficial—Movimiento efectivo de liquidacion en 31 de Agosto de 1888:

Empréstito Unificado	Ł	106.500
Banco Nacional. . . . acciones.		18.975
Banco de España . . . "		2.677
Banco Italiano . . . "		1.305
Sociedad Crédito Real . "		1.350
Sociedad Inmobiliaria. "		100
Cédulas Hipotecarias.	$	880.300
Efectivo	$	3:133.460

Montevideo, Setiembre 1.º de 1888.

OPERACIONES

PRIMERA HORA OFICIAL

Sociedad Progreso Urbano

100 acciones para fin de mes	$	57	cada una.

Banco Nacional

50 acciones al contado	$	147¾	cada una
100 idem idem . .	"	147½	" "
100 idem idem . .	"	147½	" "
100 idem idem . .	"	147¾	" "
100 idem idem . .	"	147¾	" "
50 idem idem . .	"	147¾	" "
20 idem idem . .	"	147½	"
500 acciones para fin de mes . . .	"	148	" "
100 idem idem . .	"	148½	" "
50 idem idem . .	"	149	" "
100 idem idem . .	"	149	" "
100 idem idem . .	"	149½	" "
200 idem idem . .	"	149½	" "
200 idem idem . .	"	149½	" "
100 idem idem . .	"	149½	" "
150 idem idem . .	"	149½	" "

Banco de España

(Sin integrar)

100 acciones al contado	"	105	" "
100 idem idem . .	"	105	" "
100 idem idem . .	"	105	" "
40 idem idem . .	"	104½	" "
100 idem idem . .	"	104½	" "
10 idem idem . .	"	105½	" "
100 idem idem . .	"	104¾	" "
20 idem idem . .	"	104½	" "
50 acciones para el lunes. . . .	"	104¼	" "
400 idem idem . .	"	104¼	" "
100 idem idem . .	"	104½	" "
200 idem idem . .	"	104½	" "
100 idem dem . .	"	105	" "
100 acciones para fin de mes . . .	"	105¼	" "
100 idem idem . .	"	105	" "
50 idem idem . .	"	105¼	" "
200 idem idem . .	"	105	" "
100 idem idem . .	"	105	" "
100 idem idem . .	"	105½	" "
100 idem idem . .	"	105½	" "
100 idem idem . .	"	105¼	" "
114 idem idem . .	"	105	" "

Banco Italiano

(Sin integrar)

120 acciones al contado	"	103½	" "
100 acciones para fin de mes . . .	"	104¼	" "
200 idem idem . .	"	104¼	" "
50 idem idem . .	"	104	" "
100 idem idem . .	"	104½	" "

Cédulas Hipotecarias

SÉRIE A

2,000 $ al contado	.	81	% de s/v.
20,000 " para fin de mes . . .	.	83¼	" "
5,000 " idem idem . . .	.	83¼	" "
9,000 " al contado . . .	.	82½	" "
20,000 " para fin de mes. . .	.	83½	" "
10,000 " idem idem . . .	.	83	" "
23,000 " idem idem . . .	.	83	" "

DESPUES DE HORA

Banco Nacional

10 acciones al contado	$	147½	cada una
200 acciones para fin de mes . . .	"	149½	" "

Banco de España

(Sin integrar)

20 acciones al contado	$	104½	" "
200 acciones para el lúnes. . . .	"	104¾	" "
100 acciones para fin de mes . . .	"	105¼	" "

Banco Italiano

(Sin integrar)

30 acciones para el lúnes	"	103½	" "

Cédulas hipotecarias

SÉRIE A

10,000 $ para fin de mes	83	% de s/v.

Cambios

Sobre Lóndres bancario, 51¼.
" " comercial, 51⅛.
" París bancario, fr. 5.37.
" " comercial, 5.39 á 5.40.
" Amberes comercial, fr. 5.41 nominal.
" Rio Janeiro, 9.300 á 9.350.
" Buenos Aires, á la par.

Descuentos

7 %.

LLEVAN BALIJA

Salen pasado mañana:

Para Buenos Aires y Uruguay, vapor inglés *Vénus.* — Agencia, calle Piedras número 144.—Correspondencia en el Correo hasta la 3 y 30 y en la sucursal marítima hasta las 4 p. m.

Para Buenos Aires solamente, vapor argentino *Proveedor.*—Agencia, calle Piedras núm. 186.—Correspondencia en el Correo hasta las 3 y 30 y en la sucursal marítima hasta las 4 p. m.

Para Buenos Aires solamente, vapor nacional *Villa del Salto.*—Agencia, calle Piedras n.º 152.—Correspondencia en el Correo hasta las 3 y 30 y en la sucursal marítima hasta las 4 p. m.

Salen el 5:

Para Valparaiso y escalas, vapor inglés *Aconcagua.*—Agencia, calle Solis núm. 55.—Correspondencia en el Correo hasta las 12 y en la sucursal marítima hasta la 1 a. m.

Para Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Lisboa, Burdeos, Plymonth, vapor inglés *Galicia.*—Agencia, calle Solis n.º 55.—Correspondencia en el Correo hasta la 1 y en la sucursal marítima hasta las 2 p. m.

Para Santos, Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Lisboa, Southampton y Amberes, vapor inglés *Neva.*—Agencia, calle Piedras número 117.—Correspondencia en el Correo hasta la 12 y en la sucursal marítima hasta la 1 p. m.

Para San Vicente, Barcelona. Génova y Nápoles, vapor italano *Sirio.*—Agencia, calle Zabala número 76. — Correspondencia en el Correo hasta las 8 y 30 y en la sucursal marítima hasta las 9 a. m.

Salen el 9:

Para Rio Janeiro, Southampton y Amberes, vapor inglés *Galileo.*—Agencia: calle Piedras número 138.—Correspondencia en el Correo hasta las 12 y en la sucursal marítima hasta 1

TELEGRAMAS

Servicio especial para «El Siglo»

AGENCIA HAVAS

Buenos Aires, Agosto 1.º—Anúnciase que será muy numerosa la procesion cívica que se ha proyectado.

La columna pasará frente á la casa del general Frias.

Los coroneles Montes de Oca, Goyena, Garcia, Bravo é Irigoyen representarán al ejército.

Numerosas comisiones formadas de altos personajes del partido católico recorren los domicilios particularmente tratando de hacer firmar una peticion al Congreso contra la ley de matrimonio civil.

—El individuo Liberato Orlando trató de estafar al Banco de la Provincia en la cantidad de 37,000 pesos; mediante un cheque adulterado. Un agente de la policia de pesquisas lo arrestó acto contínuo.

—Otra sociedad católica reunióse anoche en la parroquia Balvanera, firmando la peticion contra el matrimonio civil y el proyecto sobre el divorcio del diputado Balestra.

—El directorio de Fomento Territorial decidió proceder muy brevemente á la tasacion de las propiedades sociales para definir el estado verdadero de la sociedad.

—Alberto Malzar, argentino, se suicidó ayer en el bosque de Palermo de un tiro de revólver en las sienes. La muerte fué instantánea.

Valparaiso, 31—La Cámara autorizó, sin discusion, la inversion de 20,000 pesos para útiles de ingenieria destinados á las operaciones geodésicas necesarias para la fijacion de límites entre Chile y la República Argentina.

Rosario, 1.º—El comisario de policía del departamento de Cañada de Gomez fué acometido á balazos por el secretario de la jefatura política y el juez de paz de la localidad.

Ambos fueron presos.

—En Agosto llegaron de ultramar 30 vapores y 25 buques de vela y salieron 26 vapores y 11 veleros.

VIA GALVESTON

Paris, 25—Ha causado vivísima impresion un telegrama de Viena afirmando que Bismarck aprueba los proyectos de Italia acerca de Trípoli pero no consentirá su ejecucion inmediata. Agrega el mismo despacho que el canciller ha prometido al primer Ministro Crispi que Alemania ayudaria á Italia en toda emergencia, declarando además llegada la hora de que la sangre hirviente de Francia reciba un saludable baño de ducha.

Berlin 25—Los periódicos de esta capital muéstranse inclinados á creer que el objeto de la alienza Itala-Alemana, en mantener quieta á Francia, cuyo fin, es la opinion de la *Gaceta Nacional*, corre mas peligro con las peripecias del Canal de Panamá en proyecto.

Lóndres, 28—Un depacho telegráfico de Tanger comunica pormenores, aunque deficientes, acerca de sucesos sangrientos, ocurridos en Marruecos, y que revisten un carácter de gravedad extraordinaria. El emperador enfureció por la muerte del príncipe Muley y ha querido vengarla autorizando á sus soldados á devastar, incendiar y asesinar.

Ancianos y niños han perdido así su vida, no escapando á estos horrores, las mujeres que han sido ultrajadas. Ha habido sublevaciones en masa.

El emperador llegó á los distritos sublevados y, dícese, que fué rodeado y sitiado por los insurrectos. Se ha pedido á las Potencias el envio de sus buques de guerra para protejer los habitantes de las ciudades de las costas.

Berlin, 28—Dice la *Gaceta Nacional* que el rey Leopoldo de Bélgica visitará en breve á Berlin con el objeto de conferenciar acerca de la proposicion de impedir la importacion de pólvora en las regiones no civilizadas del Africa.

Paris, 28—El general Boulanger ha declarado estar convencido de conseguir mayoría en la Cámara en favor de la revision de la Constitucion.

Paris, 29—Un telegrama publicado por el *Gaulois*, anuncia haber sido descubierto en San Petersburg una conspiracion nihilista. Han sido arrestados once hombres y tres mujeres que fueron hallados con bombas cerca del Palacio. Más tarde se han hecho nuevas prisiones.

Paris, 29—*Le Temps* explica que Francia se niegue á firmar la Convesion de primas sobre el azúcar, porque los Estados-Unidos cerrarian á Francia el mercado Sud-Americano. Agrega que es probable que otras naciones además de los Estados-Unidos, se retiren de la Convencion.

Nueva-York, 29—Un telegrama de Lóndres comunica que Bismarck se halla sériamente enfermo desde los últimos dos meses.

Ha sufrido insómnios. La única bebida que se le permite es un poco de wiskey mezclado con agua.

Lóndres, 29—Dícese que Bismarck muéstrase poco menos que enfurecido con el retiro de Moltke y la promocion de Waldersee, por quien tiene señaladas antipatias. Waldersee y su esposa ejercen gran influjo sobre el emperador y la emperatriz y en muchos puntos políticos no piensa el primero de acuerdo con el canciller.

Berlin, 28—El 2 de Octubre se reunirá en esta ciudad el 7.º Congreso internacional americanista. Durará cuatro dias y se discutirán los siguientes temas: descubrimiento de América, Geología Americana, Etriografía, Paleografía é idioma de América.

Viena, 25—Ha muerto el famoso físico aleman Adolph Clausius.

Viena, 25—El Celeste Imperio ha enviado órdenes á Alemania para la construccion de varios buques de guerra.

Paris, 30—El *Gaulois* publica noticias de Petersburgo sobre una nueva corporacion nihilista que acaba de ser descubierta. Los conspiradores cuyo cuartel general se encontraba cerca del palacio imperial, fueron sorprendidos por la policía, que arrestó á tres hombres y seis mujeres. Tambien tomó varias bombas explosivas. Despues de este suceso ha habido otros arrestos mas.

Roma, 29—Se dice semi oficialmente que la entrevista del primer ministro Crispi con el príncipe de Bismarck en Friedrichsruhe, tenia por objeto un cambio de opiniones en general sobre la política europea.

Se asegura que la flota italiana en el Mediterráneo no tiene por objeto hostilizar á la Francia; Crispi no abriga propósitos algunos de provocar á la Francia; por el contrario, desea de todo corazon conciliarla.

Carece de fundamento el rumor de que el Gobierno italiano piensa retirar sus pretensiones sobre Massaua, pero las instrucciones al general Baldissera, comandante en jefe italiano en aquel puerto, le decia que no debe pasar los límites prudentes.

Lóndres, 29—Hoy empezaron las maniobras del ejército en Rumelia; tomaron parte 40 mil hombres.

Dublin, 29—En una reunion general de la Liga Nacional que tuvo lugar ayer, el secretario Hartington expuso que las entradas habian disminuido últimamente y abrigó la esperanza de que los extranjeros de la Liga no permitirán que escaseen los fondos, Mr. Sirceneg dijo que el Gobierno, arrestando y encarcelando á los jefes del partido irlandés, el pueblo se veria obligado á declararse rebelde á las órdenes del Gobierno.

Madrid, 29—Ayer hubo un conflicto entre carabineros y contrabandistas cerca de los límites de Francia y España. Dos de los contrabandistas fueron muertos á balazos, dos ahogados y varios heridos y diez fueron hechos prisioneros. Los demás escaparon llegando á nado al lado francés de la frontera.

Quebec, 29—El vapor *Breyth Berg*, con cargamento de carbon, chocó en una roca, sobrevino una tempestad, ahogando 15 marineros. Han recobrado doce cadáveres.

Saratoga, 29—El honorable Wagner Miller ha sido designado candidato para el puesto de gobernador de Nueva-York por la Convencion Republicana.

Filadelfia, 29—Ha sido admitido en el hospital un individuo con síntoma de fiebre amarilla.

Se sabe que venia de Santiago de Cuba.

Nueva York, 29—Doce marineros traidos á esta ciudad por el vapor *Persian Manorch* declararon que la barca *Gyfie* de la cual fueron salvados habia sido barrenada por su capitan.

Berlin, 30—La banda de música de Cork que se negó á tocar el Himno Nacional en la exposicion de Lóndres, llegó anoche á Cork siendo recibida con una ovacion. Cuando el buque en que venia dicha banda de Inglaterra pasó cerca del buque almirante británico *Revenge*, estacionado en Queen Stown, la banda del buque de guerra tocó el *Dios salve á la Reina* y la banda de Cork contestó con el *Dios salve á Irlanda*, con toda la fuerza posible.

Constantinopla, 31—Sir Tavorthe y el conde Montebelle, Embajadores de Inglaterra y de Francia, han dirigido á la Puerta una nota colectiva pidiéndole que firme la convencion é indicándole que todas las grandes potencias se han adherido á ella.

Habana, 31—Ha sido tendido un cable entre Cuba y Haiti uniendo á Cuba con Puerto Plata, Santo Domingo, Caracas y Venezuela.

MOVIMIENTO DIARIO

Ferro-carriles

CENTRAL DEL URUGUAY

Salidas de la Estacion Central — 6 a. m. hasta las Piedras; 7.10 a. m hasta el Durazno Yi, Molles y Rio Negro; 10.30 a. m. hasta 25 de Agosto y los lúnes y sábados hasta San José; 4.30 p. m. hasta San José; 5.30 p. m. hasta las Piedras.

Además, los dias de fiesta hay un tren extraordinario á las 12.30 p. m. hasta las Piedras. *Regresos*—De Rio Negro 6 a. m.; de Molles, 7 a. m., del Yí 8.10 a. m.; del Durazno 8.32 a. m.; Florida 12.5 p. m.; 25 de Agosto 8.15 a. m., 1.33 p. m. y 5 p. m.; San José 6.55 a. m. y además los lunes y sábados á las 3.40 p. m.; Santa Lucía 8.25 a. m., 1.50 p. m. y 5.12 p. m.; Canelones 8.49 a. m., 2.20 p. m. y 5.46 p. m.; Piedras 8.5 a. m., 9.23 a. m., 3.11 p. m.; 6.42 p. m. y 7.35 p. m.

Además, los dias de fiesta sale de las Piedras un tren extraordinario á las 4.35 p. m.

NORDESTE DEL URUGUAY

Salidas de la Estacion Central—6.40 a. m hasta Pando, Olmos y Tapia, y 5 p. m. hasta Pando.

Los dias de fiesta hay un tren extraordinario que sale á las 11.15 a. m. llegando hasta Pando, de donde regresa á la 3.5 p. m.

Regresos—De Tápia, 3.35 p. m.; de Olmos, 4.25 p. m.; de Pando, 8.15 a. m. y 4.50 p. m.

Los dias de fiesta hay un tren extraordinario que sale de Pando á la 3.5 p. m.

La estacion de Montevideo ha sido trasladada á los antiguos Talleres, esquina de la calle Minas.

DEL NORTE

Salidas de la Estacion Central— 6.30 a. m. 5.30 a. m. y 4 p. m. hasta Santa Lucía.

Regresos—Santa Lucía: 9 a. m., 12 m. y 0.10 p. m.

Diligencias

Sucursal de Correos Terrestres, calle Urugua, esquina Arapey.

Para Sauce, Maldonado, San Cárlos, Rocha, salen todos los dias impares.

Para Minas, los dias pares.

Agencia calle Urugua, núm. 39.

Correos terestres

Para las Piedras, Canelones, Santa Lucía, Florida, Durazno y Trinidad; todos los dias á las 7 a. m.

Para San José, Nueva Helvecia, La Paz (C. P.), Rosario y Colonia; todos los dias á las 4.30 p. m

Para Pando y Sauce; todos los dias á las 6 a. m

Para Maldonado, San Cárlos Rocha; los dias impares á las a. m.

Para Minas; los dias pares á las 2.30 p. m.

LIBRERIA NACIONAL

DE

A. BARREIRO Y RAMOS

Castellet—Viticultura y Enología españolas, 1 t. rústica, $ 2 40.

Ladrey—El arte de hacer el vino, 1 t., rtca., 1.20.

Aragó—Tratado teórico-práctico sobre la fabricacion, mejoramiento y conservacion de los vinos españoles, 1 t., pasta, 2.50.—Tratado completo sobre la fabricacion, destilacion y rectificacion de alcoholes y aguardientes, etc., etc., 1 tomo, pasta, 3.00.—Tratado completo del cultivo de la huerta, 1 t., pasta, 3.00.

Bustamante—Arte de hacer los vinos, 1 tomo rústica, 0.90.

Las plantas industriales—Tratado completo del cultivo y aprovechamiento de las plantas textiles, oleaginosas, tintorias y otras que son objeto de la industria, 0.90.

Espejo—Tratado de la cria de los ganados vacuno, lanar, cabrío y de cerda, 2.50—Tratado de higiene veterinaria y de policía sanitaria, 2.50.—Tratado de la cria caballar, mular y asnal, 2.50

Prieto—Tratado del ganado vacuno, su mejora, cria, razas, enfermedades, etc., etc., 2.00.

Sauri—Cria del conejo doméstico, 0.30.—La caza de la perdiz con escopeta y al vuelo, 0.30.

Ronquillo—Mil doscientos secretos, 1888, 0.70.

Peris.—El jardinero valenciano: manual práctico del cultivo de las flores que sirven para adorno de los jardines, galerías, salones, escaleras, patios y balcones y de los árboles que dan sombra y hermosura á las alamedas, 0.60.

Amicis—Cuore; diario de un niño, 1 t., 0.90.

DIVERSIONES PUBLICAS

Teatro Solis—*Empresa C. Ciacchi*—El sábado 1.º de Setiembre—3.ª funcion de abono—Representacion de COQUELIN—La comedia en 3 actos de A. Bisson: **Les surprises du divorce.**—Empezará la funcion con la comedia en un acto de Patrat: *L'Anglais ou le fou raissonnable.*

Precios de las localidades—Palcos bajos y balcones, $ 20.00; palcos altos, 12.00; sillones con entrada, 4.00; tertulias balcon con entrada, 4.00; tertulias altas con entrada, 3.00; lunetas de platea con entrada, 3.00; lunetas de cazuela con entrada, 3.00; entrada general, 1.50; idem de cazuela y paraiso, 1.00.

Se empezará á las 8½ en punto.

Teatro Cibils—Empresa J. Prous—*Compañia española de declamacion y zarzuela cómica.* Hoy sábado 1.º de Setiembre—6.ª funcion de abono—Ultima representacion de la comedia en tres actos de D. Vital Aza, **El Sombrero de copa.**—La zarzuela en un acto y en prosa, *Un capitan de lanceros.*—Precios y hora de costumbre.

Campo Eúskaro—*Partidos de pelota*—El domingo 2 de Setiembre de 1888, se jugarán los siguientes interesantísimos partidos de pelota:

Primer partido—Azpeiti y Saturno contra Vicente y Zubiri; á sacar del 5, á 40 tantos.—Empezará á las 2 de la tarde.

Segundo partido—Carrica, Errotari y Portal, contra Malcorra y el Fuerte; á sacar del 5 y á 50 tantos.

Precios—Entrada con asiento para los sócios $ 0.50; idem para los no sócios, 1.00; id. señoras con asiento de sillas, 0.50.

Idem libre para los niños menores de 12 años que vayan acompañados de sus padres ó deudos.

2375-2od.

AVISOS

DENTISTAS AMERICANOS

Consultorio Bourse & Hill

351—CALLE SARANDÍ—351

Esmero y perfeccion por los métodos más modernos y adelantados en el arte.

Especialidad en coronas dentales. 106

†

Vicente Martinez

(Q. E. P. D.)

Falleció hoy 1.º de Setiembre de 1888

Jacinta, Cármen, Vicente, Joaquin, Martin, Dolores y Elisa, hijos; Fructuoso Rodriguez, Fernando Rey Azopardo, Antonio Borrás, (Rosa C. de Martinez y Graciela P. de Martinez, ausentes), hijos políticos, hermanos, ausentes, nietos y demás deudos, invitan á las personas de su relacion para el entierro de dicho finado que tendrá lugar mañana 2 de Setiembre a las 9 de la mañana, favor al que quedarán eternamente agradecidos.

Casa mortuoria, Uruguay. 143.

CAJA NACIONAL

DE

PEQUEÑOS PRÉSTAMOS Y DESCUENTOS

Autorizada por el Superior Gobierno por decreto de fecha 1.º de Setiembre de 1887

DIRECTORIO

Presidente.	Pedro Garavagno.
Secretario.	Miguel Correa Lemos.
Vocales.	Pompeo Citterio.
»	Adolfo Yens.
Gerente.	Tito D. Marengo.

Seccion Descuentos

CALLE SARANDÍ NÚMEROS 155A Y 155B

Descuentos

Descuenta vales y conformes comerciales hasta seis meses de plazo.

Hace préstamos sobre casas, terrenos, alquileres y sueldos de empleados públicos.

Cauciones

Cauciona títulos y valores cotizables en la Bolsa.

Comisiones

Se encarga mediante comision de pagos y cobros por cuenta de particulares.

Cuentas corrientes

Abre cuenta corriente con garantia de alquileres ó documentos comerciales.

Los préstamos sobre sueldos podrán amortizarse por entregas mensuales ó trimestrales.

Seccion Montepio

PRÉSTAMOS SOBRE PRENDAS

Este establecimiento ha mudado sus oficinas de préstamos sobre prendas á la

CALLE ZABALA NÚMERO 179

En la instalacion del local se ha tenido en cuenta todo lo que puede convenir al carácter algo celoso y retraido de las operaciones de empeño.

Los préstamos se hacen á módico interés sobre metales nobles, alhajas de oro y plata, piedras preciosas, como tambien sobre objetos de arte, bronces, cuadros, armas, etc., y toda otra prenda que represente valor efectivo.

La tasacion de las prendas es hecha por un tasador jurado, en un límite sumamente favorable.

Las prendas no retiradas al vencimiento de la póliza se venderán en remate público.

El excedente que pueda resultar del remate, una vez deducido el capital prestado y los intereses y gastos, queda á disposicion de los interesados, quienes podrán retirarlo de la Caja hasta el término de un año, á contar desde la fecha del remate.

A este objeto se publicará en los diarios los números de las pólizas y el importe de los sobrantes respectivos, para que llegue á conocimiento de los interesados.

Las fechas de los remates se harán conocer por medio de avisos publicados en los principales diarios de la Capital.

En los avisos se consignarán los números de las pólizas correspondientes á los objetos destinados al remate.

Los prestatarios tendrán derecho de retirar las prendas hasta el dia del remate, prévio pago de los intereses y gastos ocasionados.

El establecimiento garante la mayor reserva respecto á las operaciones de préstamos.

NOTA—Las pólizas son documentos al portador marcadas con un número progresivo, no exigiendo el Establecimiento ni el nombre ni el domicilio de los prestatarios.

Horas de Oficina

De 10 a. m. á 4 p. m. y de 7 á 9 p. m.

2392-oct-2

CANARIOS HAMBURGUESES

CANTORES GARANTIDOS

SIN RIVAL, POR SU BUENA CALIDAD

Pongo en conocimiento del público, que he llegado con una remesa de *Canarios hamburgueses cantores garantidos*, Noupoural (ó Papa), Indigo (ó Ministro), Java blanco, Pinson ceba, cotorritas de Australia (Inseparables), Cardenal de Méjico y otros muchos pájaros, etc., etc.—Invito á las personas amantes de buenos pájaros cantores garantidos que aprovechen la ocasion.

RES NON VERBA

Montevideo, 30 de Agosto de 1888.

Están en exhibicion en la calle Piedras número 179, al lado del Hotel de La Paz.

2377.st.30.b. *Cárlos Schuppe*, de Hamburgo.



SOCIEDAD GENERAL

DE CRÉDITO

DE LA

REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

Autorizada por el P. E. é inscrita en el Registro de Comercio

CAPITAL AUTORIZADO Y SUSCRITO

$ 7.500,000 oro

MONTEVIDEO—ZABALA, 133

OPERACIONES

Toma letras de cambio por cualquier cantidad á la vista y plazos, sobre las plazas de la República Argentina, Brasil Portugal, España, Italia, Suiza, Francia, Bélgica, Alemania Inglaterra y Estados Unidos.

Gira letras sobre las mismas plazas.

Expide órdenes telegráficas sobre ellas.

Dá cartas de crédito, para la introduccion de mercaderias.

Anticipa fondos sobre conocimientos de efectos embarcados on póliza de seguro endosada.

Recibe depósitos de dinero en cuenta corriente á la vista y á plazos fijos, á interés convencional.

Hace anticipos y préstamos sobre acciones y títulos y sobre cupones ó renta de valores depositados.

Descuenta letras, vales y pagarés á interés convencional.

Recibe depósitos de dinero, destinados á invertirse en efectos públicos, nacionales ó extranjeros, bienes muebles é inmuebles con participacion de beneficios y con la facultad de liquidarse, con prévio aviso de ocho dias.

Hace préstamos á los agricultores.

" " " industriales.

" " sobre inmuebles y con pacto de *anticresis*.

" " " construcciones.

Compra y vende campos, terrenos y toda clase de propiedades rústicas y urbanas.

Forma, tanto por cuenta propia como agena, centros agrícolas, (colonias) en terrenos adecuados al efecto.

Patrocina toda clase de empresas que se le sometan y merezcan la aprobacion del Consejo de Gobierno, realizándolas ú ofreciéndolas al público en comision ó de cuenta propia.

Montevideo, Mayo 9 de 1888.

EL DIRECTOR GENERAL.

Horas de oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Consultorio Odontológico

DE

ÁNGEL GUERRA

CIRUJANO-DENTISTA

Arapey, 114—Esquina Colonia

MONTEVIDEO

Tratamiento de las enfermedades de los dientes, etc., etc. 48-p.r.a.

CASA INTRODUCTORA

DE

ALHAJAS

Y RELOJES

Venta al por mayor

GRAN REBAJA EN LOS PRECIOS

ARTICULOS PARA LA CAMPAÑA

A. CARASSALE

CALLE 25 DE MAYO NÚM. 293

RELOJES DE

Patek, Philippe y Ca.

Inventores del sistema Remontoir y de varios otros perfeccionamientos. **Premiados** en todas las Exposiciones y en las últimas declarados fuera de concurso. Tres primeros premios sobre seis y una medalla de bronce en el concurso oficial de Ginebra en 1877. En 1878 un primer premio sobre tres, una medalla y un **Prix unique d'ensemble.** Sus cronómetros son los que han dado el mejor resultado.

A. CARASSALE, único representante 12-dpm.

GALERÍA HISTÓRICA

DE

MUJERES CÉLEBRES

POR

EMILIO CASTELAR

EN VENTA EN ESTA IMPRENTA

Doctor De León Se dedica especialmente al tratamiento de las enfermedades internas y de los niños.—Consultas de 1 á 3 p. m. y para enfermedad de la garganta y venéreo sifilíticas, de 1 á 2 p. m.—**Florida, 64**, entre Uruguay y Paysandú. 88 pm.b

Piezas para alquilar Se alquilan tres como para estudio de abogado ó escritorios con balcones á la calle, Cámaras 53; en la misma casa darán razon. 2075-b.

Federico Prince

DENTISTA NORTE -- AMERICANO

Tiene el gusto de avisar al público y especialmente á sus relaciones, que hallándose establecido, ofrece sus servicios profesionales en todo lo concerniente al arte dental.

Cámaras, esquina Buenos Aires 47.2 ed.

J. O'DONOGHUE

CIRUJANO-DENTISTA

Calle 25 de Mayo, 256

FRENTE A LA CONFITERIA ORIENTAL 44.p.b.

REMATES

José B. Gomensoro

De terrenos—En la calle de Mercedes, entre Yaro y Caiguá.

Mañana domingo 2 de Sbre, á las 3 de la tarde. empezaré la venta á la mas alta postura de tres solares situados en la calle Mercedes, lindando con la propiedad del señor coronel Arribio; tienen 10½ varas de frente por 39 m. 32 de fondo.

En seguida:

Un solar en la calle Olimar entre Mercedes y Colonia, con 14¼ varas de frente al Este por 36¼ de fondo.

Area 520 varas 25.

Titulos buenos.

Empedrados pagos, cercos y veredas.

El comprador de cada solar dará una garantía.

El remate tendrá lugar en cada terreno.

1977.ag.7

José B. Gomensoro

De dos solares muy bien situados—En la calle Vazquez frente al Seminario.

Mañana domingo 2 de Sbre, á las 4½ de la tarde, remataré á la más alta postura, por órden de su dueño.

Este importante terreno situado frente al Seminario, entre las calles Soriano y Canelones, con tranvia por su frente.

Tiene 12¼ varas de frente al Este por 46 de fondo cada uno. Con empedrado, vereda y cerco pagos.

Titulos buenos.

El comprador oblará el 10 por 100 del precio.

El remate tendrá lugar en el mismo terreno.

2157-ag. 19.

Jose B. Gomensoro

De la cigarrería calle 25 de Mayo núm. 271, con armazones, cristal de la vidriera, toldo, etc.

El lúnes 3 de Setiembre á las 12½ en punto, empezaré la venta á la mas alta postura, por desalojo—todas las existencias de dicha casa que consiste en:

Cigarros habanos Hoyo de Monterrey núm. 3, 4, 5 y 6, Conchas de Murias exquisitos de Upmam, id de Valle allones y de otras marcas, cigarros Manilas y de Viena, un gran surtido de boquillas finas y otros artículo á la vista, á las 3½ de la tarde: el armazon de vidriera, el cristal de la vidriera, el toldo de la calle con máquina.

Todo para recibirse al dia siguiente.

2230-ag25.

Rafael Ruano y C.ª

De ricos muebles, alfombras, chapas extra rapid Thomas's para fotografia—Gran variedad de artículos—En nuestra casa Cerrito número 187.

El lúnes 3 y miércoles 5 del cte., á las 12 en punto, empezaremos la venta á la mas alta postura, de todos los artículos en diferentes ramos que estarán á la vista antes del remate.

El miércoles

Muebles de sala de jacarandá, tapizapos en terciopelo granate con fundas, 3 juegos de nogal para dormitorio, un juego jacarandá idem, variedad en muebles para comedor, cocina económica, etc., etc. 2374-ag.31.

Eduardo Zorrilla y C.ª

En nuestra casa, Ibicuy, 257

De carneros y ovejas puras Rambouillet procedente de las cabañas de Rivadavia, Santa Catalina (Frias) y Providencia. De 15 y 18 meses de edad. Dos carnes tipo Rambouillet.

El lúnes 3 de Setiembre, de 2 1/2 á 3 de la tarde venderemos dichos animales al mejor precio y dinero de contado. 2338-ag.28.

Cipriano C. Silva

De 66 bultos higos.

De 6 barricas quesos parmesano.

De 1 bolsa aniz en grano.

En el depósito Herrera y Obes núm. 3.

El lúnes 3 de Setiembre, á las doce en

punto, procederé á vender por órden y cuenta de quien corresponda.
Con intervencion de la Direccion General de Aduanas.
66 bultos higos.
6 barricas quesos parmesano.
1 bolsa aniz en grano. 2369ag-30.

Jaime Maeso

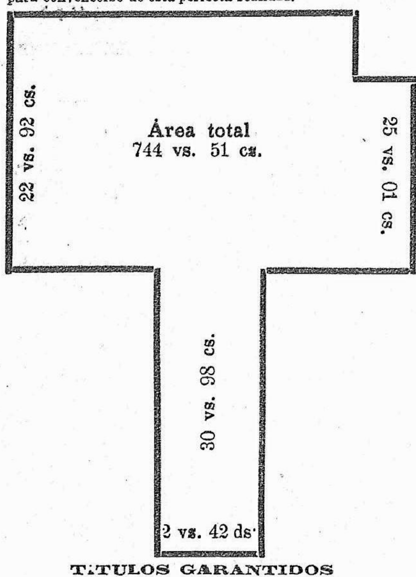
DE UN HERMOSO TERRENO

En la calle Reconquista núm. 152

ENTRE ITUZAINGÓ Y TREINTA Y TRES

Muy conveniente para el establecimiento de una gran fábrica, depósito, casas de renta, industrias, etc. Gran fondo con gran número de piezas, con mas de 50,000 ladrillos españoles. Venta al mas alto precio.

EL DOMINGO 2 de Setiembre á las 2 de la tarde, procederé á vender al mas alto precio, este valioso terreno con frente á la calle Reconquista núm. 152 entre las de Ituzaingó y Treinta y Tres, muy importante por las diversas aplicaciones á que facilmente puede adaptarse, con gran número de piezas en las que hay empleados mas de cincuenta mil ladrillos españoles, dos grandes patios, caño maestros con tubos ingleses, etc.
Este terreno grande, hermoso en su fondo es muy conveniente para cualquier establecimiento industrial, mecánico, depósito gran casa de inquilinato y basta observar su plano para convencerse de esta perfecta realidad.



TITULOS GARANTIDOS

El mejor postor consignará 200 $ en garantia de su oferta
Por otros detalles ver al rematador, Uruguay núm. 242.
2194-ag.22.

Jaime Maeso

¡¡SEGUNDO SENSACIONAL REMATE!!

A LARGOS PLAZOS

FRENTE A LA PENITENCIARIA

A LARGOS PLAZOS

18 SOLARES

CON FRENTE A LAS CALLES

Miguelete, Arenal Grande, República y La Paz

1a. parte al contado y el resto á seis, nueve y doce meses sin interés. Solares en la ciudad. Frente al tranvia Oriental y con empedrado pago. 20. grandioso remate.

El Domingo 2 de Setiembre á las 2½ de la tarde

En aquella pintoresca y central localidad!! 18 únicos solares que faltan vender.

Tratándose de terrenos en la ciudad, rodeados de numeroso vecindario, y de lindas edificaciones, que se ofrecen vender en tan liberales condiciones, son inútiles las consideraciones que puedan hacerse sobre este grandioso remate. Todos saben que á la vuelta de un año vale allí el terreno tres veces mas que por lo que hoy pueden comprarlo.
Nadie falte que los 18 únicos solares que faltan que vender los sacrificaré á cualquier precio y en un cuarto de hora.
No hay mas terrenos allí y todos deben aprovechar hoy á o mprar que para el verano valdrá tres veces lo que vale ho

A un año de plazo sin interés

Cada comprador consignará 50$ en garantía de su ofarta.

TÍTULOS GARANTIDOS

18 únicos solares amojonados y divididos por el agrimensor Aguirre.
Trenes gratis, que saldrán de la plaza Matriz, á la 1 de la tarde. 2193-ag.22.

Jaime Maeso

NOTABLE REMATE

En la calle Canelones esquina Vazquez

EXPLÉNDIDA SITUACION

Una preciosa esquina y varios solares

AL MAS ALTO PRECIO

Cuarta parte al contado y el resto á seis, nueve y doce meses de plazo sin interés.

El domingo 2 de Setiembre, á las 4 de la tarde.

Esta linda fraccion rodeada de trem-vias y á su frente el del Norte.—Lo circulan los lindos palacetes de los señores Tezanos, Palau, Perez Nieto, Mascaró, Caprario y otros no menos lindos, que prestigian notablemente esta valiosa fraccion.
Las condiciones de venta no puedon ser mas ventajosas, á un año de plazo y los terrenos tampoco pueden ser mejores.
El gran establecimiento religioso Seminario Conciliar está en frente; y en la misma manzana se está construyendo una gran iglesia de muy costosa edificacion, y que dada su importancia como edificio grandioso de su género, llevará gran contigente á los terrenos que le circundan, entre los cuales están los que ofrezco vender.
A sus alrededores no se ven sino lindos y modernos edificios, valorizándose cada vez mas el terreno en aquel costado de la ciudad. donde dia á dia se prospera y se edifica mas.
Las líneas de tramvias que van á la Playa de Ramirez el del Norte que pasa por frente á estos solares y que va hasta el Paso del Molino, dando vuelta por toda la ciudad; el del Este, el Oriental, etc., contribuyen tambien á dar importancia á estos solares.
Distan una cuadra del ex-cementerio Inglés, futuro Palacio de Gobierno, y no hay por allí terrenos lindos como éstos.
Teniéndose en cuenta la situacion valiosa de los solares que el domingo 26 de Agosto á las 5 de la tarde remataré, no debe dejarse tampoco de reflexionar sobre las ventajosas condiciones de venta, para comprender así que este remate es una especialidad pues nunca se han vendido terrenos tan centrales y en condiciones tan acesibles para los compradores.
Hay solares de todas áreas, segun el plano que se pondrá á disposicion de los interesados, y el que se repartirá en el acto del remate.
Es inútil que me esfuerse por llevar al convencimiento de los especuladores en terreno y los que quieran edificar bien, que nada mejor puede ofrecerse que estos solares, en cuanto se refiere á situacion y á condiciones de venta.
Títulos de primer órden.
El mejor postor consignará 100 pesos por cada solar. Para otros detalles ver al rematador, calle Uruguay 212 2138-a.1

MISTRESS WOOD

LAS HIJAS DE LORD OAKBURN

(NOVELA ESCRITA EN INGLÉS Y TRADUCIDA POR ***)

—¿Habló usted con ella? ¿Y no dijo nada que pudiera aclararnos quién era Mme. Crave?
—No me dijo la menor palabra. Ignorando lo que habia pasado, supuse que el niño era de alguna persona de Wennock-Sud. La hice observar que el baby era demasiado pequeño y demasiado débil para hacerlo viajar; me contestó que la necesidad carecia de ley, ó una cosa por el estilo. Sólo fueron dos ó tres minutos los que conversé con ella, y á propósito del ómnibus, que, segun me dijo, la habia sacudido fuertemente, á causa del mal estado del camino. No hubo más.
—¿La reconoceria usted?
—Creo que sí, aunque no estoy muy seguro; no distinguí muy bien su rostro.
—¿Dijo á usted dónde iba?
—No.
—Basta; vuelvo á dar á usted gracias, monsieur Carlton.

CAPÍTULO XII

Es oido por segunda vez monsieur Carlton

Despues de consultar el juez con los jurados, volvió á llamar á mistres Peperfly y le hizo la siguiente pregunta:
—Mr. Carlton declara haber recomendado á Mme. Crave que no tomase la medicina: ¿afirma usted bajo juramento que no opuso dificultad ninguna al tomarla?
—Nada me indicó, milord mayor. Si lo hubiera hecho, ¿cómo es posible que le diese la bebida? Podia hacer lo que mejor le pareciera. Al contrario, se empeñó en tomarla despues de la sopa, y fuí yo quien se opuso, diciéndole que podia hacerle daño tomarla tan pronto.
—Mr. Carlton declara haberle recomendado que no la bebiera. ¿Usted afirma bajo juramento que ella no opuso dificultades?
—Lo juro sobre la Biblia, milord mayor, y lo juraré veinte veces si V. quiere. Mas si V. y la distinguida corporacion,—continuó dirigiéndose al Jurado,—no me quieren creer, ¿cómo no preguntan á mistress Gould? Desde las nueve ó poco antes, hora en que comió su sopa la señora Crave, no ha dejado la habitacion, y puede contar como yo todo lo que ha pasado. No sacarán Vds. gran cosa con ella,—añadió la Peperfly en forma de paréntesis,—porque está en la habitacion vecina gimiendo y llorando por miedo de ser llamada. Se imagina que la van á formar causa, y no cesa de repetir que es la primera vez en su vida que comparece ante el lord juez y el jurado, y que jamás ha andado en tribunales.
Despues de tan verbosa declaracion, se retiró Betry Peperfly, é hicieron entrar á la pobre mistress Gould, que estaba llena de terror.
—¿El nombre de V.?—preguntó el magistrado.
—¡Señores, tengan ustedes compasion de una pobre viuda!—contestó sollozando.
—Bien, bien; diga V. su nombre.
—Me llamo Elisa Gould. ¡Dios mio, tengan piedad de mí!
—Si V. no contesta con seriedad, tomarémos medidas para que se consiga,—gritó el Juez, que tenia poca paciencia.—¿De qué tiene usted miedo? ¿Cree usted que la vamos á comer?
—No he hecho daño á nadie, tengo la conciencia tranquila. Es horrible esto para una pobre viuda,—contestó convulsa mistress Gould.
—¿Qué edad tiene usted?
—¡Mi edad!—exclamó.—¿Los tribunales hacen semejantes preguntas?
—En este tribunal debe usted contestar á todas las preguntas que le hagan. ¿Cuántos años tiene usted?
Mistress Gould suspiró y murmuró entre dientes que creia tener unos cuarenta y dos años.
El Juez miró la cabeza llena de canas y el rostro surcado de arrugas de la viuda, y queriendo bromear un poco, dijo al escribano con cierta entonacion burlona:
—Escriba usted cuarenta y dos años. Tenga usted presente,—continuó dirigiéndose á la testigo,—que se halla en un tribunal donde ha prestado juramento de decir verdad. No se exponga usted á que la juzguen como perjura.
Mistress Gould se echó á llorar, se desmayó, tuvo estremecimientos nerviosos, y cuando estuvo tranquila, el Juez tomó de nuevo la palabra.
—No hemos terminado todavía el asunto de la edad. ¿Cuál es la de usted?
—¿Hay necesidad de declararlo?—dijo mistress Gould llorando.
—Sin duda. Ahora reflexione usted que se lo pregunto por última vez. El tribunal no tiene tiempo que perder.
—Tengo cuarenta y seis años,—dijo entre suspiros y despues de haber aspirado el vinagre de que estaba empapado su pañuelo.
—Borre V. lo de los cuarenta y dos años, señor escriba no,—dijo el Juez en medio de las risotadas de los concurrentes.—Ahora podemos ocuparnos de la causa. ¿Qué sabe usted sobre la jóven señora á quien alquiló V. una habitacion?
—Sólo sé que tenia un anillo de oro en el dedo, y por consiguiente, creo que fuera una señora casada,—continuó la testigo, cuyas respuestas (era costumbre suya) tenian en lo general poca conexion con las preguntas.
—¿Sabe V. de dónde y por qué habia venido, quiénes eran sus parientes, ó si los tenia?
—Me habló de que mistress Fitch me la habia dirigido y de que su marido estaba viajando. Nada más,—continuó suspirando siempre.
—¿Dijo á V. dónde estaba viajando su esposo, ó cuál era su profesion?
—No, señor. ¡Ay, Dios mio! me voy á desmayar.
—Espero que tendrá V. la bondad de aguardar al final del interrogatorio para desmayarse,—dijo con voz meliflua el Juez.—¿Dió á V. parte de sus proyectos durante su estancia?
—Me declaró su estado, rogándome que le nombrase los médicos de Wennock-Sud: así lo hice, y la recomendé á los Sres. Grey como vecinos; me contestó entónces que llamaria á Mr. Carlton.
—¿Expuso alguna razon particular para dar preferencia á Mr. Carlton.
—Me dijo que tenia prevenciones contra los Grey, por una razon que se callaba; que sus amigos le habian recomendado á Mr. Carlton; pero ella sabria la verdad. Me suplicó la dijese cuanto sabia de los Sres. Grey y de Monsieur Carlton, lo que hice sin perjudicar á nadie; que los Grey eran muy buenos; que se contentaban con un modesto carruaje; que Mr. Carlton era tambien excelente sujeto, pero que se daba importancia, teniendo su *cabrioly*. Me parece que esto último fué lo que la decidió en favor de mister Carlton.
Tales eran los murmullos y las risas en la sala, que apénas podia el escribano tomar sus apuntes. La testigo tenia una acentuacion particular; el énfasis con que pronunciaba la palabra *cabrioly* era cosa de oirse, y formaba casi una palabra nueva.
—Escribió dos letras á Mr. Carlton, continuó diciendo, y yo se las hice llevar. Despues, cuando volvieron diciendo que Mr. Carlton estaba ausente, se enojó.
—¿Se enojó? interrumpió el juez.
—Sí, señor; dijo que la carta era un compromiso contraido con Mr. Carlton y que no podia pagar dos médicos. Le contestamos que si Mr. Grey lo hacia en lugar de mister Carlton, no pagaria dos veces. Se calmó con esto y permitió que se llamára á Mr. Grey. Despues de su alumbramiento, dijo que estaba muy satisfecha de la asistencia de Mr. Grey, que le parecia muy amable. Lo más evidente en todo ello es que no tenia dinero.
—¿Cómo lo sabe usted?
—Porque no se ha encontrado: los señores de la policía saben buscar bien. No habia, segun han manifestado, más que 19 *shillings* y seis *pence*. ¿Cómo podia con esto pagar todos sus gastos de médico, asistenta y habitacion? La tia Peperfly comia conmigo, segun lo habia dispuesto la señora, que sabia muy bien que esa mujer come mucho. Todo esto me parece muy extraño.
—Usted dió copiosamente *gin* á Mme. Peperfly, interpuso uno de los jurados, olvidando la solemnidad de su mandato. ¿Debia ponerse en cuenta, ó era un obsequio que usted le hacia?
—No me habien ustedes de eso; yo no puedo tomar una gota sin ponerme mala. No lo sufre mi estómago.
Probablemente los ojos de mistress Gould protestaban de sus palabras, pues el magistrado le dijo:
—¿Habla usted bajo palabra de juramento?
Mistress Gould, al oirlo, añadió: Al ménos, cuando estoy enferma.
—Estamos perdiendo el tiempo, señora, y tenemos prisa. ¿Podria usted indicarnos algo sobre el veneno que contenia la botella que envió Mr. Grey? ¿Lo han puesto despues que la trajeron á casa de usted?
La testigo pareció sorprendida de la pregunta y sumamente agitada.
—No crea usted que yo lo haya puesto, exclamó, hecha un mar de lágrimas.
—Le pregunto á usted por la forma: si álguien ha podido hacerlo, alguien sobre quien tenga usted dudas.
—Naturalmente, señores; si vuestra intencion es acusar á mí ó á la tia Perpefly de que somos envenenadoras por el ácido prúsico, lo más pronto será lo mejor,—dijo gruñendo la viuda. No hemos tocado la botella. Cuando el criado de Mr. Grey la trajo, se la dió á la enferma: nadie habia en casa que la pudiese tocar, aunque Mr. Carlton nos haya acusado de haber ocultado en la casa, y con artificio, un hombre con barbas.
El Juez prestó mucha atencion.
—¿Cuándo ha sido eso?—preguntó con interés.
—La noche de la muerte, señor Juez, Mr. Carlton estaba allí cuando llegó la medicina. Al oirle bajar la escalera para marcharse, salí de la cocina para abrir.—¿Hay algun hombre en el primer piso? preguntó.—¡Un hombre! le contesté con enfado. ¿Y qué clase de hombre es?—He creido ver, dijo, oculto en el tramo, un hombre con patillas.—No, señor; le contesté indignada; no necesitamos hombres en casa.—Me habré equivocado, me contestó entónces. Ahora, señores, añadió con gran enojo, ¿debian hacerse tales insinuaciones á mujeres honradas? Respondo de que no teníamos hombres en casa; no los necesitábamos para nada. ¡Un hombre con patillas! ¡Qué gracioso es Mr. Carlton!
Semejantes palabras hicieron impresion en el Presidente, quien tomó rápidamente unas notas. Pasada ya la cólera de mistress Gould, continuó la declaracion, que nada tuvo de notable y que no sepamos ya. En cuanto la permitieron retirarse al cuarto que estaba próximo, le dió un nuevo ataque de nervios.
El Juez mandó llamar otra vez á Mr. Carlton, pero ya se habia ido. La sesion fué interrumpida. Un alguacil, enviado en su busca, le encontró en su domicilio, ocupado en una consulta. Instado á que volviera al instante, preguntó por qué se le llamaba de nuevo.
—No sé decir á usted. El juez necesita hacer á usted otras preguntas,—contestó el dependiente de la justicia.
—Me figuraba que usted sabia, Mr. Carlton,—dijo el Juez una vez llegado aquel al tribunal,—que los testigos no deben abandonar la audiencia hasta que la causa esté concluida. Mas de una vez sucede que declaraciones de otros testigos hacen necesario un segundo interrogatorio.
—Dispénseme usted,—replicó Mr. Carlton;—creia tener libertad de volver á mi casa; ignoraba que habia de ser llamado por segunda vez.
El Juez interrogó nuevamente á Carlton del modo siguiente:
—¿Qué historia es esa de un hombre oculto en la escalera ó en el corredor la noche del asesi...... (el Juez recogió la frase), la noche de la muerte?
Carlton se puso muy colorado. Diríase que sus mas íntimos pensamientos iban á ser descubiertos y sus temores puestos en exhibicion para divertir á las gentes.
—¿Quién lo dice? ¿Quién dice que he visto á un hombre?—preguntó.
—No es ésta mi pregunta. ¿Lo ha visto usted?
—No; no he visto á nadie.
—El último testigo, Elisa Gould, certifica que usted ha visto uno, ó ha creido verlo.
—Hé aquí lo que pasó,—dijo Carlton.—En el momento de dejar á la enferma, la luna daba sobre el pasillo por la ventana de la escalera y me imaginé ver á una persona, ó mas bien la cara de una persona apoyada contra la pared.
—Una cara... ¿de hombre ó de mujer?
—De hombre. Un rostro pálido; al ménos así me parecia, con gran patilla negra. Ahora veo que fué pura imaginacion mia aquella aparicion, que no duró mas que un instante; ménos de lo que se necesita para contarlo, y desapareció. La luz de la luna, como todos saben, presenta algunas veces sombras y efectos singulares. Cogí la luz, registré el pasillo y no ví á nadie. Antes de bajar, ya estaba convencido de haberme engañado, y si dije algo á mistress Gould, sólo fué para descargar mi conciencia.
El Juez se volvió hácia los jurados.
—Comprendan ustedes, señores,—les dijo,—que si álguien habia oculto en la escalera, la cosa es de mayor importancia, y exigiria los mas minuciosos informes. La bebida, colocada en un cuarto que daba al pasillo, no estaba confiada á nadie, porque la enferma desde la cama no podia ver lo que pasaba en la pieza inmediata, y las dos mujeres estaban abajo. Era, pues, fácil destapar la botella enviada por Mr. Grey y poner algunas gotas de un veneno mortífero.
Los jurados estaban muy sérios. Uno de ellos se dirigió á Carlton.
—¿Podria usted recordar todo esto de una manera precisa?
—Estoy convencido, y sin la menor duda, de que aquella figura ha existido solo en mi imaginacion. Salí del cuarto, en donde habia luz, al pasillo, que no la tenia... No hablo de la claridad de la luna...
—Perdonad, Mr. Carlton,—interrumpió uno de los jurados.—Los testigos Peperfly y Gould han declarado que el cuarto de la señora estaba á oscuras y la luz en la sala; así lo queria Mme. Crave.
—¿Han dicho eso? Este detalle puede habérseme pasado. Entónces al pasar por el salon, donde estuve primero, apercibí que el pasillo estaba oscuro. Tiene usted razon,—añadió despues de reflexionar un momento,—ahora lo recuerdo; la bujía estaba en el salon; allí la cogí para registrar el pasillo.
—¿Por qué no ha hablado usted de esto en su primer interrogatorio?—preguntó el Juez.
—¿Hablar de qué? ¿De que creia haber visto en las sombras un rostro humano, efecto de la refaccion de los rayos de la luna? En verdad, yo hubiera declarado todo lo que podia servir para el esclarecimiento de la causa, pero no queria que se riesen de mí.
—¿No da usted importancia alguna á este hecho?
—Ninguna, puesto que afirmo que solo ha sido alucinacion mia.
—Muy bien: basta por ahora.
—¿Hay mas testigos?—continuó el Juez, dirigiéndose al escribano.
Federico Grey, que habia oido con la mayor atencion las declaraciones, se adelantó, y dirigiéndose al Juez, le dijo de este modo:
—¿Se me consentirán algunas palabras?
—Si tienen que ver con la causa,—dijo el Juez,—podeis hablar.
—Sí, señor, —replicó con ánimo Federico.—Una cruel sospecha pesa sobre mi padre: es acusado de descuido en la preparacion del medicamento, y deseo afirmar que yo he sido el que ha destruido la prueba de su inocencia.
Federico refirió como habia limpiado la vasija del veneno por impremeditacion.
—¿Habia alguien presente además de usted y su padre?
—Señor, ya lo he dicho. Mi tio John.
—Llamad al señor John Grey,—dijo el Juez.—Señores,—añadió, dirigiéndose al Jurado,—hago una cosa que me parece muy legal, admitiendo á declarar á Mr. John Grey, pero debo confesar que me parece mas que improbable que Mr. Stephen, persona muy digna, que todos conocen, haya cometido semejante torpeza. Así me ha parecido desde el principio, y juzgo equitativo oir todo testimonio que tienda á destruir la acusacion, particularmente (y el Juez apoyó sobre estas palabras) despues de lo que ha contado Mr. Carlton sobre la figura que vió ó creyó ver junto al cuarto donde estaba depositada la bebida.